



## 大会

正式记录

## 巴勒斯坦人民行使不可剥夺权利委员会

第三一四次会议

2008年11月24日星期一上午10时30分举行

纽约

主席： 巴杰先生 . . . . . (塞内加尔)

上午10时40分开会。

## 声援巴勒斯坦人民国际日

**主席(以法语发言)**：今天，本委员会按照1977年12月2日大会第32/40 B号决议的规定举行庄严会议，纪念声援巴勒斯坦人民国际日。

我荣幸和高兴地热烈欢迎大会主席米格尔·德斯科托·布罗克曼先生阁下、联合国秘书长潘基文先生阁下、安全理事会主席代表豪尔赫·巴列斯特罗先生、调查以色列侵害占领区巴勒斯坦人民和其他阿拉伯人人权的行为特别委员会主席帕利哈卡拉先生阁下、代表巴勒斯坦出席本次特别会议的巴勒斯坦权力机构外交部长里亚德·马勒基先生阁下、以及主管政治事务副秘书长林恩·帕斯科先生。

我向各位与会者——联合国会员国大使、常驻代表和观察员、部长级全权代表和代表、政府间组织代表、国际外交界知名人士、非政府组织和民间社会组织代表、以及应邀前来参加委员会本次庄严会议的众多来宾，表示最亲切的问候和热烈欢迎。

我现在代表委员会发言。

今天，巴勒斯坦人民行使不可剥夺权利委员会按照1977年12月2日大会第32/40 B号决议的规定举行庄严会议，纪念声援巴勒斯坦人民国际日。像今天

这样举行庄严会议的传统已有30年。每年这一日子，来自世界各地的国际社会各种成员聚集一堂，对巴勒斯坦人民充分享有其不可剥夺权利的愿望表示坚定的支持。

按照大会界定，巴勒斯坦人民的不可剥夺权利包括不受外来干涉实行自决的权利；独立和国家主权权利；以及背井离乡、流离失所的巴勒斯坦难民返回家园、收复财产的权利。行使这些权利，是以巴冲突的任何全面、公正、持久解决的重要内容。

今年的纪念日恰逢巴勒斯坦难民流离失所六十周年，因此具有特别意义。六十年后，巴勒斯坦难民仍然不能返回家园，虽然他们离自己的家园可能不远。大量巴勒斯坦人民被迫背井离乡，迄今已有漫长的60年。几代人过来，1948年的难民人数已经大大增加。今天，在联合国近东巴勒斯坦难民救济和工程处(近东救济工程处)登记并接受其照料的巴勒斯坦难民人数已经超过460万。目前生活在加沙地带的大约100万难民的处境尤其令人关切。

多年来，联合国各主要机构已经针对巴勒斯坦问题通过无数决议，其中大多数仍然有待执行。而且，四十一年来，巴勒斯坦人民始终而且仍然继续生活在占领之下，他们漂流四方，在境内流离失所，没有国籍，过着流放生活，或其现状和前途不定。

本记录包括中文发言的文本和其他语言发言的译文。更正应只对原文提出。更正应作在印发的记录上，由有关的代表团成员一人署名，送交逐字记录处处长(C-154A)。更正将编成一份更正印发。

08-61600 (C)



正如许多观察者正确地指出，加沙处在一场人造重大人道主义灾难的边缘，甚至联合国都无法向那里提供紧急人道援助。加沙燃料只能来自以色列。随着冬季的到来，燃料短缺，已使加沙陷入一片黑暗与寒冷。长期营养不良情况在上升，粮食安全状况不断恶化，至少已经影响到当地 70% 的居民。近东救济工程处说，继续关闭检查站，不准进出加沙，是对当地居民的物质和精神惩罚。加沙居民人口已经达到 140 万。

在此，让我向联合国机构和方案工作人员的献身精神表示敬意，他们在当地不知疲倦地努力，为巴勒斯坦人民提供他们迫切需要的必要援助。目前的世界金融危机只能使这些问题变得更加严重。加沙地带的局势对和平构成日益严重的威胁。

在西岸，近 630 个检查站和隔离墙阻碍巴勒斯坦人的行动自由，削弱巴勒斯坦权力机构。西岸的巴勒斯坦人每天还遭受以色列军队的突袭和搜捕。被关押在以色列监狱中的巴勒斯坦人人数已经大大超过 10 000。在以色列境内囚禁巴勒斯坦人违反国际法。

此外，以色列无视《路线图》规定义务，继续建造定居点，破坏政治进程。近来以色列定居者针对巴勒斯坦人及其财产而采取的暴力行动空前严重，特别令人担忧。本委员会一再谴责暴力行为，特别是针对平民，不论是巴勒斯坦平民或以色列平民的暴力行为。我们要求停止对以色列的火箭攻击，停止以色列对加沙居民的入侵、空袭和其他不相称的集体惩罚措施，这些做法都是《第四项日内瓦公约》第 33 条明文禁止的。

委员会促请立即开放加沙地带与以色列之间的检查站，尤其是让需要加沙境内所无法提供的紧急治疗的病人、人道援助以及加沙居民所需要的其他物资通行。

委员会还促请国际社会支持巴勒斯坦人和以色列人追求和平。巴勒斯坦问题应该是世界社会维持和平的最高优先事项。本委员会和国际社会寄很大希望于恢复和平进程，人们曾期待一年前举行的安纳波利斯会议对和平进程带来很大的推动。

然而，我们不但没有接近建立一个巴勒斯坦国的目标，反而看到隔离墙已经完成 57%；以色列最近又授权建立新的定居点，特别是在东耶路撒冷及其周边地区；被破坏的巴勒斯坦住房增加 25%；在阿克萨清真寺院附近开展挖掘活动；检查站和妨碍西岸境内活动的其他障碍又增加 12%；以色列西岸各地展开有系统的搜捕行动；以及以色列定居者的暴力行动空前增加。

最近，以色列和巴勒斯坦领导人都表示，寻找两国解决办法的时间已经不多。委员会促请国际社会维持安纳波利斯会议所产生的势头，支持和促进会议所建立的双方面经常性接触安排。我们对于永久地位问题谈判通过这种新的推动能够取得重大进展寄予厚望。没有巴勒斯坦人内部团结，以巴谈判进程难以取得任何进展。国际社会和主要区域行动方应当尽力促进巴勒斯坦人民团结起来。

包括东耶路撒冷在内的被占巴勒斯坦领土实地局势取得显著改善，应该是谈判取得进展的一个先决条件。只有具体改善，才能建立有利气候，促进永久地位问题谈判朝着全面、公正、持久解决所有未决问题的方向发展。至少应该立即开放进入加沙地带的所有过境点，停止一切建立定居点和摧毁巴勒斯坦人住房行动。国际社会应采取更有力的措施，保护巴勒斯坦人民，确保整个地区遵守国际法，捍卫联合国有关决议，尤其是第 242(1967)、第 338(1973)、第 1397(2002) 和第 1515(2003) 号决议。

争取全面、公正、持久和平解决必须以应得恢复的 2002 年阿拉伯和平倡议为基础。连续数月的谈判，尚未解决崇高言论与被占巴勒斯坦领土，包括东耶路撒冷严峻现实之间存在差距的问题。

下面，我谨请大会主席米格尔·德斯科托·布罗克曼先生阁下发言。

**德斯科托·布罗克曼先生** (尼加拉瓜)，大会主席 (以英语发言)：我今天怀着复杂的心情和各位一起在这次由巴勒斯坦人民行使不可剥夺权利委员会组织

的活动上纪念声援巴勒斯坦人民国际日。正如你们所知，声援对于我作为大会主席所开展的工作来说是一个具有核心意义的概念。我要感谢委员会为了履行大会赋予它的职责而全身心地投入，调动我们声援巴勒斯坦人民。

今天，我们回忆，61年前的这个月，大会通过了具有历史意义的第 181(II)号决议，要求建立一个犹太国家和阿拉伯国家。一年后于 1948 年成立的以色列国正在庆祝建国 60 周年。令人惭愧的是，还没有巴勒斯坦国家可以让我们庆贺。尽管有各种各样的解释理由，但这一事实却是对联合国的嘲讽，而且严重地损害了联合国的形象和威望。

正如我去年 9 月第一次向大会发表讲话时所说的那样，我认为，未能遵守诺言建立一个巴勒斯坦国，是联合国历史上最大的失败。约 80 万巴勒斯坦人被逐出自己的家园，远离自己的财产，沦为难民，过着颠沛流离、处于边缘状态的生活，这种情况已经有 60 年了。

我们不能无视这样的令人难过的讽刺性现实，那就是，下个月我们将纪念《世界人权宣言》通过 60 周年，而该宣言中恰恰载有这些人的自决权。我们目睹了整个被占领巴勒斯坦领土数十年来的悲惨境遇，然而巴勒斯坦人民拥有一个家园的前景——或说是权利——却依然渺茫如故。

就在我今天讲话的此时此刻，近 150 万巴勒斯坦人正在加沙地带遭受空前的封锁。我今天早上听说，这些措施有所减轻，但我不知道这种缓解有多确实，也就是说程度有多大。进入加沙的所有过境点都关闭了，就连联合国提供的紧急人道主义救济都受阻。缺乏燃料使得民众处于黑暗和寒冷之中。基本药品即将告罄。营养不良现象早已有之，而人民的应对能力正在耗尽。

我敦促国际社会对集体惩罚加沙人民的做法表示反对，以示声援。我们必须要求停止这种大规模侵犯人权的行。我呼吁占领国以色列允许人道主义等物资毫不延迟地进入加沙地带。

西岸局势常常因为加沙面临的人道危机而退居其次。但我们不能忽视西岸存在 600 多个检查站等行动自由障碍。我们必须谴责恢复寒冬时拆毁房屋和官方仍允许无节制扩大定居点的做法。定居者对巴勒斯坦人暴力袭击空前增多的现象也必须停止。

对巴勒斯坦人民所做的事情在我看来就是可憎的种族隔离政策的一种，尽管它们有所不同。不能也不应允许这种情况继续下去。这种无法维持的局势突显出，迫切需要恢复真正的、能够在可预见的将来取得明显成果的和平进程。迄今，两个十分不平等的伙伴之间无休止的谈判没有取得成果。我们需要的是，加强声援，激励政治意愿、勇气以及从更广泛的角度看待这场冲突。这应当包括重振 2002 年的阿拉伯和平倡议。

国际社会应不遗余力地帮助以色列人和巴勒斯坦人达成一项解决办法，从而实现以色列和巴勒斯坦两国和平安全比邻共存这一目标。联合国仍有责任根据国际法解决巴勒斯坦问题的方方面面。我们要确保这不会成为一项长期的、永远无法完成的责任。

我们巴勒斯坦和以色列兄弟姐妹之间的敌对是一场惨痛的、无休止的悲剧。我们必须找到新办法来缓和这种敌意，重续他们在历史上存在着的兄弟姐妹情谊。我敦促国际社会缓和政治僵局，因为这种僵局造成了令人痛心的、无休止的仇恨、孤立和侵权。我们的声援必须促使大家采取具体行动，实现我们多数人想当然的但对他们来说却是遥不可及的这些权利。

**主席(以法语发言)**：我感谢大会主席的重要发言。

我愿请联合国秘书长潘基文先生阁下发言。

**秘书长(以英语发言)**：我高兴地和各位一起参加这个一年一度的纪念活动。每年的这个日子，我们都对巴勒斯坦人民表示声援。作为秘书长，我强调，我承诺竭尽所能，寻找巴勒斯坦问题公正、持久、全面和迫切的解决。

巴勒斯坦人被剥夺不可剥夺的权利，包括自决权和拥有国家的权利，已经有 60 多年了。以色列人的

不安全感日益加剧。只有一个办法能够处理此类正当权利和恐惧——达成和平协议，结束占领、制止冲突、建立一个与以色列国和平比邻共处的巴勒斯坦国。

以色列和巴勒斯坦领导人一年前在安纳波利斯重新启动了双边谈判。他们同意努力到 2008 年底达成和平条约。我感到遗憾的是，这一目标似乎不大可能实现了。不过，双方得以建立信任和一个仅在两年前还根本不存在的框架。我们绝不能淡化这一成就。

我赞扬阿巴斯主席和利夫尼外长在本月早些时候于沙姆沙伊赫举行的四方会议上承诺将谈判继续到明年并寻求全面、最终的解决。目前的谈判大有希望，十分重要。这必须是一项不可逆转的进程，而不能没有期限，而且必须解决耶路撒冷永久地位、定居点、边界、难民、安全与水等问题。

近期我的最大担心是当地局势。在西岸，以法耶兹总理为首的巴勒斯坦权力机构的坚定努力使得安全部门和体制建设取得了进展。希伯伦、杰宁和纳布卢斯等市如今比几个月前更安全了。我希望这些努力将继续下去，从而确保加强尊重人权和法治。

以色列必须为促进和加强巴勒斯坦方面的努力做更多工作。我强烈呼吁以色列遵守其根据路线图所作的承诺，这些承诺在安纳波利斯得到了重申，并在沙姆沙伊赫再次得到重申，那就是，停止定居点活动、拆除前哨并开放东耶路撒冷的巴勒斯坦机构。

以色列还必须避免在耶路撒冷采取单方面的有损信任或改变现状的行动，如拆毁房屋和驱逐居民。我承认以色列的安全关切，但安全合作环境的改善必须使西岸受到的封锁得到减轻，以加强稳定和为巴勒斯坦经济给予急需的提振。

加沙地带的局势仍然令人十分关切。我呼吁立即采取措施，减轻对加沙近乎彻底的封锁。这种封锁导致基本物资匮乏、人们丧失尊严，情况令人担忧。当然我毫无保留地谴责发射火箭弹的行为。

前进的道路是，各方要遵守埃及居中调停所实现的平静，争取加沙地带平民的民心，而不是错误地惩

罚他们。我呼吁以色列允许向群众提供足够和可预测的物资，确保人道主义工作者的进出，并为陷入停滞的联合国项目提供便利。

我还重申，我对巴勒斯坦人的分裂日益加剧深感关切。我呼吁 Hamas 以及所有巴勒斯坦派别立即努力在合法的巴勒斯坦权力机构的框架内恢复加沙地带和西岸的统一。在这样做的时候，应当使和平进程得以前进。在巴勒斯坦人民争取自由和建国这一至关重要的时刻，巴勒斯坦人民应当让其领导人将国家利益置于派别利益之上，将实现和平置于其它考虑之上。

我赞扬国际社会包括该地区领导人的努力，他们正在努力支持各方。在此充满不确定和变化的时刻，国际社会的作用至关重要。我要敦促美国新政府从一开始就积极参与这一进程，将此作为头等优先。我还要敦促四方承担起完全的责任，继续表明坚定的政治承诺。四方成员正在积极考虑在年底前再次开会。我将继续倡导更加重视《阿拉伯和平倡议》。

我继续敦促捐助国慷慨解囊，履行它们在支持巴勒斯坦权力机构的巴黎捐助国会议上所作的承诺。首先是，我将确保联合国在寻求和平的过程中充分发挥作用，同时继续在人道主义、经济和社会领域提供援助。

我们去年看到了很多困难，但去年也是为和平创造条件的关键一年。2009 年必须成为这些准备工作取得成果的一年。让我们大家开展建设性的持续、不懈努力，帮助各方实现这一目标。巴勒斯坦人民需要实现它，也有资格实现它。

**主席(以法语发言)**：我感谢秘书长的重要讲话。我愿代表委员会表示，我们深切感谢秘书长本人为实现巴勒斯坦问题公正、持久解决所作的不懈努力。

我现在高兴地请安全理事会主席的代表发言。

**巴列斯特罗先生(哥斯达黎加)(以西班牙语发言)**：我荣幸地代表哥斯达黎加常驻联合国大使、11 月安全理事会主席豪尔赫·乌尔维纳大使在委员会发言。他本人对不能和各位朋友们一起纪念这个重要的

日子而感到遗憾。现在，他远在纽约之外执行安全理事会公务，他请我代他宣读以下发言。

“我真诚地感谢巴勒斯坦人民行使不可剥夺权利委员会邀请我以安全理事会 11 月轮值主席的身份，在这次庄严的会议上发言。

“1978 年以来，我们一直在今天这个日子聚会，纪念声援巴勒斯坦人民国际日。今年，国际社会目睹该区域内外相关行为体一系列建设性的努力和举措。安全理事会真诚希望，这些举措将根据包括安全理事会决议在内的联合国相关决议和《联合国宪章》，巴勒斯坦人民在实现其不可剥夺权利的基础上，推进实现中东公正和持久和平的进程。

“每年在这一天纪念声援巴勒斯坦人民国际日，可使我们趁此机会重申安全理事会在支持双方努力实现两国解决方案，建立独立、民主、具有生存能力、与以色列和平安全地毗邻共存的巴勒斯坦国方面所发挥的作用。

“安全理事会当然会继续处理包括巴勒斯坦问题在内的中东局势。安理会就中东局势举行辩论，并继续听取秘书长特别代表和政治事务部的每月情况通报。过去一年里，自安纳波利斯会议以及以色列和巴勒斯坦双方恢复直接、双边谈判以来，和平进程取得了一些进展，但实地局势仍然让安理会感到严重关切。

“安全理事会重申，要使和平进程取得进展，并改善实地巴勒斯坦人民的状况，双方必须避免采取破坏信心和预断谈判结果的行动。

“同时，安全理事会要着重指出巴勒斯坦权力机构为改革安全部门而作出的努力和双方在这方面开展的合作。例如，杰宁市在安保方面取得了进展，希布伦最近部署了巴勒斯坦安保人员。安全理事会希望继续开展合作，以便把这一进展扩大到其他主要巴勒斯坦人口聚居区。

“安理会特别强调，2007 年 12 月巴黎会议在动员捐助方和投资者向巴勒斯坦权力机构提供财政和政治支助方面具有重要意义。在这方面，安理会还强调今年举行的伯利恒会议和柏林会议的重要性。

“关于巴勒斯坦人民正在加沙地带遭受的严峻人道主义局势，安全理事会对实地诸多联合国机构和方案所述的社会经济状况迅速恶化的情况仍然深感关切。我们继续支持所采取的一切步骤，以便为缓解巴勒斯坦人民的痛苦提供必要的紧急和人道主义援助。我们要求不受阻碍地执行这些措施。

“今年上半年以来，我们看到，主要由于 6 月份开始的平静期，实地暴力程度有所下降。在这方面，我们赞赏埃及为促进各方达成这一谅解所作的努力。我们希望，尽管最近发生了暴力事件，但这一平静期将继续下去，并得到巩固。我要强调，安全理事会认为，双方必须保持最大克制，避免采取任何可能破坏这一脆弱局势稳定和导致暴力致命升级(包括袭击巴勒斯坦和以色列领土事件)的措施。

“安全理事会非常满意地欢迎以色列和巴勒斯坦谈判人员于 11 月 9 日向四方通报情况。他们在通报时重申，他们将致力于正在进行的双边谈判，以便如先前协定规定的那样，缔结一项无一例外地解决包括核心问题在内的所有未决问题的和平条约。双方还就规范其谈判的原则重申了若干共识，并请求国际社会继续给予支持。我们还注意到四方本月早些时候发表的声明；声明指出，在与各方进一步协商后，可能于明年在莫斯科举行一次国际会议，作为朝着在近期达成以色列-巴勒斯坦和平协议方向迈出的重要一步。

“最后，我要重申，安全理事会支持旨在实现使巴勒斯坦和以色列根据 1967 年边界和平安全地毗邻共存的两国解决方案的现有举措，并重申安全理事会相关决议在这方面的重要性。安理

会承认四方的作用和阿拉伯国家联盟提出的《阿拉伯和平倡议》的重要性。它们是这一和平进程的关键区域因素。安理会鼓励各方继续在这方面作出积极的努力。

“最后，我要向委员会保证，安全理事会承诺支持和促进所有旨在实现该区域的和平与稳定的努力，并打算再次根据相关安全理事会决议，在今后这一重要时期与双方密切合作。”

**主席(以法语发言)**：我现在请巴勒斯坦权力机构外交部长里亚德·马勒基先生阁下发言，他将宣读巴勒斯坦解放组织执行委员会主席兼巴勒斯坦权力机构主席马哈茂德·阿巴斯先生阁下的电文。

**马勒基先生(巴勒斯坦)(以阿拉伯语发言)**：我今天高兴地与委员会一起，参加这次纪念“声援巴勒斯坦人民国际日”的会议。巴勒斯坦解放组织执行委员会主席兼巴勒斯坦权力机构主席马哈茂德·阿巴斯先生阁下请我代表他参加这次会议，并宣读他在“声援巴勒斯坦人民国际日”之际给委员会的电文。其内容如下：

“我谨代表巴勒斯坦人民和巴勒斯坦人民的领导层、我们人民的唯一合法代表巴勒斯坦解放组织，向所有与我们一道纪念被大会指定为声援巴勒斯坦人民根据具有国际合法性的决议和全世界的共识争取结束占领和行使自己自决权正当斗争国际日的这一节日的人们，致以最热烈和最友好的问候，并表示最深切的感谢和赞赏。

“我们高度赞赏与会者在支持我们旨在使我们的人民能够实现其目标的努力方面所发挥的重要作用。我们确信，这些努力明确、有效地促进了对我们正义事业的国际声援，扩大了对我们人民希望自由、独立并建立自己国家的愿望的国际支持。我们的这个国家将与邻国和平、安全、相互尊重地共处，并将坚持公正、平等、民主、舆论信仰宗教表达多元化、以及权力和平过渡等

价值观，作为巴勒斯坦民族委员会在 1988 年阿尔及尔会议上通过的独立宣言的体现。

“与会者对我们人民的支持使我们更加深信，我们的事业是正义的，并使我们更加相信，一代又一代巴勒斯坦人付出的巨大牺牲，确实已使国际社会更深刻地理解并声援我们已被人所制定的法律和神圣的教导合法化的事业和目标。

“我们甚至敢说，没有人能够挑战对我们权利的这一大规模声援，不论要多长时间，占领国终将不得不屈服于这个委员会以最佳的方式所体现的国际良知的要求。

“我们的人民在继续承受严酷的煎熬和难以承受的痛苦。继续占领不仅剥夺了他们在自由和安全家园中生活的政治权利，而且这种残酷的做法和措施还剥夺了他们的人权，以及得到包括人道主义和人权法在内的国际法保障的不可剥夺的权利，尤其是生命权，财产受到保护权，生计权，摆脱凌辱与贫穷权。

“占领国以色列继续执行扩张政策，加紧在我们的土地上进行定居和殖民活动。此外，以色列还继续修建吞并和扩张隔离墙，以便把兄弟、父子、病人与医生、学生与老师、农民与农田隔开。

“占领国还继续执行其残酷和非人道的政策，军事入侵我们的城镇和乡村，进行法外暗杀；它正在杀害我们的儿童，并把其中数千人囚禁在其残酷的监狱中。它还继续强化集体惩罚，对加沙地带实行惩罚性封锁，从而使近 200 万巴勒斯坦平民无法获得必要的粮食、药品、燃料和教育——而这些是有尊严生活的基本条件。

“此外，占领国继续在我们的城市与村庄之间强设 600 多个检查站和路障，以妨碍我们人民的通行。这一做法有时导致生活、包括内部商业活动陷入几乎停顿的境地。所有这些措施的影响对于我国未来的发展来说都是灾难性的。

“耶路撒冷是我们未来独立国家的首都，是任何公正和持久解决办法的基石。对于这个城市，占领国正竭力通过旨在窒息民众、迫使民众离开并以定居点包围其社区等措施使之犹太化。所有这种做法皆危及该城市的阿拉伯、伊斯兰和基督教特性。占领是残酷的，是对我们人民的权利和人格尊严的故意日常冒犯，但尽管如此，我们仍毫不犹豫地决心继续遵循我们基于谈判和对话的战略，这是通往解决冲突和取得保障一方获得自由和主权，另一方获得安全和承认结果的唯一途径。

“在界定我们的目标时，我们并没有提出任何新的要求。我们所要求的只是执行相关联合国决议，即：以色列撤出它 1967 年占领的领土，根据大会第 194(III) 号决议商定难民问题的公正解决办法，以及实现两个民族两个国家和平、安全、相互尊重、毗连共存的目标。

“我们仍然致力于受到国际社会广泛欢迎的《阿拉伯和平倡议》。我们认为，这一倡议是前进的道路，有助于实现给予以色列承认并与阿拉伯关系正常化，以换取它撤出被占阿拉伯领土和执行两国解决方案的全面区域和平。然而，我们没有看到另一方对这一勇敢倡议作出明确的回应。我们也一直致力于安纳波利斯进程，并已履行我们在这方面的义务。我们一直并继续非常努力地与四方合作，使我们的行动符合于这些原则。我们还与以方进行严肃深入的谈判，以便达成解决所有最终地位问题的办法。然而，我们尚未能够就其中任何一个问题达成令人满意的解决办法。

“这并非因为运气不好，而是因为以方有意阻碍和平进程，执意强加一项不保障归还我们的土地、我们难民的权利或可能建立一个连片和可行国家的解决办法。我们所说的公正和持久解决办法将一劳永逸地结束该区域的暴力，因而不是部分的解决办法；部分的解决办法只会营造有利

于冲突继续的环境。如果我们大家不作出必要的努力来遏制冲突并消除冲突的原因，冲突就可能变得更为严重和致命，并可能有违主意在该区域内蔓延。

“在这方面，我必须感谢所有发起或支持和平进程的各方。然而，我们必须向联合国表示特别敬意，确认联合国的特别作用，并对联合国作为捍卫和维持我们事业的首要国际组织所作出的努力表示感谢和赞赏。联合国已向我们的人民伸出援助之手，并通过构成任何公正、持久和全面解决办法都不可绕开的基础的法律规则和建议。我们呼吁联合国继续发挥其中心作用，直到巴勒斯坦人民的权利得到充分实现。

“我们向所有与会者再次表示，我们赞赏并感谢他们执着和真诚的努力，以及他们对我们人民的事业的坚定不移的声援。我们还再次表示，我们依然坚信我们区域的所有人民都在争取的和平，祈求万能的上帝赐给我们一个使我们大家都能享有和平、安全、稳定与繁荣的未来。”

**主席(以法语发言)**：部长先生，你今天与会使这一仪式意义大增。我们非常感谢你亲自来这里参加。我要请你转达我们对巴勒斯坦解放组织执行委员会主席兼巴勒斯坦权力机构主席马哈茂德·阿巴斯先生阁下的敬意和问候，以及我们对这一具有深刻政治意义的信的真诚感谢。

我谨代表我们大家向巴勒斯坦权力机构主席表示，我们与盼望并争取在得到国际社会完全承认的安全、可行和主权国家内实现繁荣未来的巴勒斯坦人民休戚与共。我还要向马哈茂德·阿巴斯主席、巴勒斯坦总理和你部长先生——并通过你向全体巴勒斯坦人民——保证，巴勒斯坦人民行使不可剥夺权利委员会决心继续按照大会的要求，努力促进全面、公正和持久地解决巴勒斯坦问题。

我现在暂停会议几分钟，以便让我们的客人离开会议厅。我谨代表委员会再次感谢大会主席、秘书长、

主管政治事务副秘书长、安全理事会主席代表和巴勒斯坦权力机构外交部长等阁下光临本次纪念仪式并发表重要讲话。

上午 11 时 45 分会议暂停，11 时 50 分复会。

**主席(以法语发言)**：我现在请调查以色列侵害占领区巴勒斯坦人民和其他阿拉伯人人权的行为特别委员会主席、斯里兰卡的 H. M. G. S. 帕利哈卡拉先生阁下发言。

**帕利哈卡拉先生(斯里兰卡)**，调查以色列侵害占领区巴勒斯坦人民和其他阿拉伯人人权的行为特别委员会主席**(以英语发言)**：作为斯里兰卡新任常驻代表，我承担了主持特别委员会的职责。

主席先生，我非常高兴地参加由你主持的这次会议。请允许我赞扬你给予你所领导的重要委员会的指导。

当我们纪念这一重要声援日的时候，建立和平仍然是许多联合国论坛上最普遍的讨论主题。然而，和平难以实现这一性质没有比在中东冲突中表现得更为明显了，因为商定的巴勒斯坦和以色列作为两个国家安全和和平共存的目标仍未实现。

安纳波利斯会议为使谈判朝着争取在 2008 年底以前实现两国解决办法方向努力提供了新的动力。然而，正如许多人——包括秘书长今天上午，当然还有我们的特别委员会——指出的那样，这些目标看来不可能在规定的时间内实现。不过，让我们感到一些乐观的是，双方继续在各个级别开展对话，调解人仍在积极支持和推动这种进程。

我们特别赞赏秘书长和联合国在这方面作出的持续不懈的努力。他们的努力自然将有助于防止出现给对话蒙上阴影或取而代之的消极事态发展。对话对我们大家努力争取实现的目标如此重要，即通过两国解决办法实现巴勒斯坦人民不可剥夺的权利。

同时，特别委员会对巴勒斯坦领土上不断恶化的人道主义局势仍然深感关切。它提交大会本届会议的

报告记录了这一局势的实际情况。由于封锁措施、检查站、正在建造的隔离墙以及定居点和定居者数量增加，西岸巴勒斯坦经济规模继续萎缩。这些活动对居民的影响是令人担忧的。不仅巴勒斯坦人的通行自由及其基本经济和社会权利的享有受到严重限制，而且他们对人道主义援助和支助的持续依赖也很可能造成一个依赖型社会。这样一个社会当然无法在今后维持下去和自力更生。

加沙人口的 70% 以上生活在贫困线以下，那里恶化的人道主义局势令人深感痛苦，特别是妇女与儿童遭受的苦难。孤立和制裁加沙的政策造成人道主义危机日益恶化，不仅增加了短期内对人道主义援助的依赖，而且也造成了物质破坏和心理创伤的环境，将使几代巴勒斯坦人无法享有人权。

在经过一年的严厉限制之后，2008 年 6 月 19 日生效的停火使人们对燃料和其他基本货物能够进入加沙地带感到有些乐观。但是，自停火以来，加沙地带人道主义局势没有重大改善。反而，在实现停火 4 个多月之后，以色列部队于 11 月进入加沙地带。由于以色列军队侵入加沙地带，火箭弹袭击再次开始。

一如既往，平民人口付出更高的代价。进入加沙地带的过境点被关闭。发电站所需的燃料不得进入加沙。许多加沙人民所依靠的联合国援助分配中心的粮食不得进入。记者不许进入加沙。医院和水卫设施也受到缺电和缺乏燃料的影响。今天上午传来开放某些过境点的新报道，我们希望这将缓解局势并持续下去。

关键问题仍然是，政治进程是否将在巴勒斯坦人民享有人权方面产生具体结果。特别委员会谨回顾，如果和平努力要坚持下去并最终取得成功，保护人权是一个基本因素。尊重和保护巴勒斯坦人民权利的工作不能停顿下来。值此声援日之际，有关各方和国际社会必须再次作出承诺，要立即关注并立即采取措施处理和纠正这一局面。

**主席(以法语发言)**：我谨感谢斯里兰卡常驻代表帕利哈卡拉先生的重要发言，以及他对调查以色列侵

害占领区巴勒斯坦人民和其他阿拉伯人人权的行为特别委员会的领导。我也可以说，该委员会是本委员会的孪生兄弟。我也感谢他有效主持了该委员会。他一到纽约就立即不辞辛劳地访问我们并协调我们的工作，我感谢他作为该委员会主席所做的工作。

我现在请古巴常驻联合国代表团代办伊丽娜·努涅斯·莫尔多奇夫人阁下发言，她将宣读古巴外交部长费利佩·佩雷斯·罗克先生阁下作为不结盟运动主席发来的电文。

**努涅斯·莫尔多奇夫人** (古巴) (以西班牙语发言)：请允许我代表古巴共和国外交部长费利佩·佩雷斯·罗克先生宣读他在声援巴勒斯坦人民国际日以不结盟运动和古巴人民的名义发来的电文。

“我荣幸地在今年 11 月 29 日声援巴勒斯坦人民国际日再次以不结盟运动和古巴人民的名义在巴勒斯坦人民行使不可剥夺权利委员会发言。

“我们要再次对巴勒斯坦人民表示声援并思考这一人民在以色列非法占领其领土的情况下所遭遇的悲剧。我们重申，我们决心加倍努力，根据国际法的准则和原则以及联合国各项有关决议，和平、公正、全面地解决巴勒斯坦问题，包括其难民的不利状况。

“去年，巴勒斯坦人民庄严纪念了大会在 1947 年通过第 181 (II) 号决议 60 周年，该决议对古老的巴勒斯坦实行分治，导致在 1948 年将被称作大灾难的不公正和悲剧强加给其人民。历史性的巴勒斯坦的四分之三以上被强行夺取，531 个巴勒斯坦城镇和村庄被摧毁，85% 的人口被驱逐或流离失所。结果，大约 460 万巴勒斯坦难民仍然散布在中东各地。

“40 年来，以色列一直推行蓄意和非法的政策与措施，以改变巴勒斯坦领土的人口组成、特征和性质。它执行非法定居政策，并且自 2003 年以来在西岸，包括东耶路撒冷内外，非法建造隔离墙，事实上吞并了这些土地。

“在这一重要的日子，必须重申不结盟运动对巴勒斯坦人民收复其不可剥夺权利的斗争的支持，多年来我们强烈捍卫这一立场。不结盟运动重申，由于以色列继续执行非法的政策和措施，包括严重侵犯人权和继续犯下战争罪行，造成巴勒斯坦人民的巨大痛苦和困难，巴勒斯坦被占领土的政治、经济、社会和人道主义局势日益恶化，我们对此感到关切。

“不结盟运动在无数国际论坛上有系统地发表意见，支持巴勒斯坦人民建立一个以东耶路撒冷为首都的主权和独立国家的正当要求。各次不结盟运动国家元首和政府首脑会议在最高一级重申了这项承诺。

“在今年 7 月于德黑兰举行的不结盟运动第 15 次部长级会议上，不结盟国家再次审议了包括东耶路撒冷在内的巴勒斯坦被占领土上的严重局势，并对处于以色列长期和野蛮军事占领下的当地人民的痛苦深表痛惜。同样，他们拒绝目前剥夺这些人民不可剥夺的权利，包括自决权和巴勒斯坦难民返回其领土的权利，以及充分享有其主权和独立国家权利的行为。

“面对加沙地带特别严峻的局势，不结盟运动再次要求结束对加沙的非法封锁以及对整个巴勒斯坦平民人口的集体惩罚。必须停止该领土的暴力浪潮，包括停止暴力向西岸扩散，并迅速开放同加沙的边界，允许货物和人员通行，以及缓解严重的人道主义危机。

“本运动重申结束自 1967 年以来以色列对所有阿拉伯被占领土的长期和非法占领并建立一个以东耶路撒冷为首都的独立和主权巴勒斯坦国的必要性和紧迫性。以色列继续漠视国际法规则，并且有系统地不受惩罚地，不遵守联合国各机构的 100 多项决议，包括安全理事会的 60 多项决议。国际社会绝不能延迟寻找这一问题的全面和最终解决办法，因为巴勒斯坦人民受苦和等待正义与自由的时间太久了。

“阿拉伯人民在寻求和平的努力中始终可以依靠古巴人民的全力声援。请允许我重申，古巴盼望毫无例外地为中东所有人民实行全面、公正和持久的和平，使巴勒斯坦人民能够在 1967 年 6 月 4 日以前的边界内以东耶路撒冷为首都的独立国家行使自决和主权的权利。

“我借此机会再次表示我最崇高和最诚挚的感谢，并重申古巴政府和人民对你履行委员会主席的重要职务的坚定支持和声援。”

**主席(以法语发言)**：我感谢努涅斯·莫斯克拉大使转达不结盟运动主席的重要电文。我请她向担任不结盟运动主席的古巴外交部长转达本委员会的衷心感谢。

我高兴地请乌干达常驻联合国代表弗朗西斯·布塔吉拉先生阁下发言，他将代表乌干达外交部长、伊斯兰外长会议第三十五届会议主席，宣读一项声明。

**布塔吉拉先生(乌干达)(以英语发言)**：我代表乌干达共和国外交部长萨姆·库泰萨先生宣读他以伊斯兰外长会议第三十五届会议主席身份发表的声明。

“声援巴勒斯坦人民国际日继续为国际社会提供了一次机会，以集中关注巴勒斯坦问题尚未得到解决以及巴勒斯坦人民仍然有待实现大会规定的不可剥夺权利这一事实。在今天纪念这个声援日之时，巴勒斯坦人继续生活在占领下和冲突中，但是也为解决巴勒斯坦问题提出了若干倡议。

“在该问题得到解决之前，联合国对巴勒斯坦问题负有责任。伊斯兰会议组织强烈关注巴勒斯坦问题，坚定致力于公正、和平地解决该问题。伊斯兰会议组织在其公报、宣言和决议中明确阐述了其立场、以及解决这场冲突的基础和原则。

“伊斯兰会议组织仍然坚定支持并声援巴勒斯坦人民。为此目的，伊斯兰会议组织准备同国际社会一道努力，协助中东和平进程根据联合国安全理事会有关决议、《阿拉伯和平倡议》、路

线图以及安纳波利斯会议的各项承诺，实现建立中东公正和全面和平的目标。

“伊斯兰会议组织支持恢复巴勒斯坦和以色列领导人之间的直接谈判，并通过和平谈判建立一个同以色列国毗邻共存的主权、独立和可生存的巴勒斯坦国。

“包括四方在内的国际社会必须重新加紧努力，支持双方之间的安纳波利斯进程谈判，以及全面执行路线图以结束对巴勒斯坦领土的占领。安纳波利斯会议的结果为永久性的两国解决办法提供了一个极好的机会，但是仍然需要为此进行大量后续工作。”

**主席(以法语发言)**：我请布塔吉拉大使向乌干达外交部长兼伊斯兰外长会议第三十五届会议主席转达本委员会对他的重要声明的真诚感谢。

我现在请坦桑尼亚联合共和国常驻联合国代表奥古斯丁·马希格先生阁下发言，他将宣读坦桑尼亚联合共和国总统加卡亚·基奎特先生阁下以非洲联盟国家元首和政府首脑会议主席身份发来的电文。

**马希格先生(坦桑尼亚联合共和国)(以英语发言)**：我荣幸地介绍和宣读坦桑尼亚联合共和国总统兼非洲联盟现任主席加卡亚·姆里绍·基奎特阁下对巴勒斯坦人民的声援电文。

“在联合国的历年中，今天被指定为一个特别的日子，要以更强烈象征意义表明我们对巴勒斯坦人民在其民族历史上每天都在争取的所有不可剥夺权利的集体关切和支持。我们的实质性声援行动也必须成为整个国际社会每天的当务之急和道德义务。我们必须陪伴和支持他们在联合国的旗帜下进行的合法斗争，直到他们充分实现其愿望和权利。

“如同我们今天在座的所有人一样，巴勒斯坦人民有权在国际社会中享有一个民族国家的主权地位，他们一直在为此进行斗争。他们为了成为一个民族国家进行了英勇的斗争。巴勒斯坦

人具有一个民族的所有历史和文化特征。他们需要一个家园，以实现他们的建国民族愿望。1967年对理应属于他们的领土所实行的占领，进一步打击了他们的正当要求。

“在这方面，我们支持两国解决办法，以建立一个与以色列国毗邻共存的巴勒斯坦国。我们重申对于和平解决这一复杂问题的承诺，并敦促和平解决这一数十年来悬而未决的问题。我们相信，包括联合国在内的和平进程的所有利益攸关者，将继续为早该解决的中东问题作出不懈努力。不应再次失去以色列同巴勒斯坦之间通过目前中东和平倡议实现解决的目前机会。不应允许暴力破坏和平进程。暴力只会适得其反并引起更多的暴力。我们敦促各方实行最大的克制，不采取已成为过去 60 年来中东局势特点的军事行动和报复行为。

“巴勒斯坦人民的自决要求是最基本的权利，不仅必须体现在建立巴勒斯坦国方面，而且还必须体现在享有与尊重《世界人权宣言》所载的所有其他人权方面。人权机构和专家汇编的侵犯巴勒斯坦人权的行是应受谴责的，并且是道德沦丧的，因为它揭露了根据任何人权标准都完全不可接受的对巴勒斯坦人的侵犯和侮辱。当我们准备在下个月纪念《世界人权宣言》60 周年之际，我们必须重新致力于保护和尊重巴勒斯坦人和世界各地人权遭到侵犯的其他受害者的权利。

“非洲联盟成员国仍然坚定和一贯地支持巴勒斯坦人民。坦桑尼亚作为非洲联盟成员和现任主席，谨在今天向巴勒斯坦人民致敬，并表示我们支持其领导人为寻求巴勒斯坦事业的持久和平解决和在整个中东实现公正和平所作的历史性努力。”

**主席(以法语发言)**：我感谢马希格先生宣读了坦桑尼亚总统兼非洲联盟国家元首和政府首脑会议主席加卡亚·基奎特阁下的重要电文。

我现在请阿拉伯国家联盟常驻联合国观察员叶海亚·马赫马萨尼先生阁下发言，他将代表阿拉伯国家联盟秘书长阿姆鲁·穆萨先生致词。

**马赫马萨尼先生(阿拉伯国家联盟)(以阿拉伯语发言)**：主席先生，我荣幸地向你和巴勒斯坦人民行使不可剥夺权利委员会其他成员转达阿拉伯国家联盟秘书长阿姆鲁·穆萨先生的问候，并表达他对本委员会在捍卫巴勒斯坦人民的合法民族权利，特别是他们的自卫权以及在国际法和和平进程框架基础上建立以东耶路撒冷为首都的独立国家的权利方面，所发挥的积极和有效作用的深切赞赏。

今天纪念声援巴勒斯坦人民国际日的活动，是在以色列以众多形式对巴勒斯坦人民实行占领和封锁的阴影之下进行的，这些形式包括：以色列国在加沙地带加紧推行定居点政策和没收土地、建造隔离墙、加强相当于集体惩罚的措施、每天入侵西岸的城镇和村庄、摧毁房屋和拔除橄榄树，所有这一切都违背了阿拉伯和国际社会在通向成立一个独立的巴勒斯坦国的和平进程中作出的一切努力。

所有这些现行措施，在西岸加紧定居点活动，以及以色列定居者在以色列军队的保护下对巴勒斯坦村民发动的袭击，使得以巴谈判毫无成效。阿拉伯国家联盟几次重申，如果要导致一个认真的和平进程，以色列同巴勒斯坦两方之间必须认真进行目前的谈判。只要以色列继续建造定居点、在西岸和东耶路撒冷内外破土动工并向巴勒斯坦迁移人口，建立一个真正的巴勒斯坦国的努力将遭到严重破坏。

根据人权理事会的授权，领导对以色列在拜特哈嫩的暴行进行调查的南非大主教德斯蒙德·图图 2008 年 9 月 1 日的报告证实，以色列当局进行的轰炸和封锁是国际社会的耻辱，以色列在拜特哈嫩的军事行动违反了国际人道主义法和人权法，并且实际上构成战争罪。

人们非常担心紧张局势以及以色列使耶路撒冷城犹太化并改变其历史和人口特征的企图。阿拉伯国

家联盟对这种活动的危险提出警告，并请四方和安全理事会采取紧急步骤，确保对耶路撒冷的保护，因为它是被占领土。必须执行 1949 年《日内瓦第四公约》，它规定了保护人类神圣遗产的重要性。以色列必须保护耶路撒冷。这是一个根本性的最后地位问题。该城对于许多不同的信徒具有重要意义，必须禁止对它或阿克萨清真寺的任何侵犯和企图。

令人遗憾的是，在安纳波利斯会议之后振兴和平进程的希望和努力，都没有取得任何成果。以巴谈判未能取得任何进展。我们又一次陷入了同样的恶性循环。今天的局面不利于重振谈判，因为没有走和平道路的以色列设定了太多障碍，而且缺乏明确性和愿景。

阿拉伯方面仍致力于在国际合法性的基础上推进《阿拉伯和平倡议》。该《倡议》旨在公正、持久地解决这场冲突，使该地区所有人获得和平、安全与繁荣。几十年来，这些人饱受不稳定、流血和战争之苦。阿拉伯方面寻求彻底和全面的和平，恢复巴勒斯坦人民不可剥夺的权利，以及保障世界上这一不稳定地区各国的稳定与安全。

我们要想开展一项认真的和平进程，恢复巴勒斯坦人的权利，改变以色列的做法和侵权行为，国际社会特别是安全理事会就必须承担起重任。占领已经造成如此多的和平机会被浪费。

主席先生，最后，我愿感谢你和巴勒斯坦人民行使不可剥夺权利委员会所有成员以及在人权领域开展工作的所有民间组织努力支持巴勒斯坦人民，帮助他们恢复不可剥夺的权利，制止以色列的占领，以及在自己本国土地上建立国家。

**主席(以法语发言)：**我感谢马赫马萨尼先生向我们转达阿拉伯国家联盟秘书长阿姆鲁·穆萨先生阁下的重要致辞。我们衷心地感谢穆萨先生。

我现在高兴地请南非基督教协进会秘书长牧师埃德温·马库埃发言。他将代表积极推动巴勒斯坦事业的民间组织发言。马库埃牧师正在美利坚合众国领

导一项提高人们认识的运动，该运动是由“美国结束以色列占领运动”组织的。

**马库埃先生(南非基督教协进会)(以英语发言)：**主席先生，我非常感谢你作为巴勒斯坦人民行使不可剥夺权利委员会主席所做的工作，也感谢你让我们有幸在纪念声援巴勒斯坦人民国际日之际在今天的本次会议上发言。我将利用这个机会，结合我在南非种族隔离政权下的亲身经历，谈谈我最近看到的西岸和加沙被占领领土的局势。

在南非种族隔离政权下，我们经受了歧视和压迫制度，那里充斥着种族仇恨。南非的种族隔离政权运用意识形态和法律，利用警察和军队来对我们所热爱的国家的黑人治罪。这种治罪行为导致黑人遭拘押和入狱，致使出现大量政治犯、有人被软禁、政治组织和合法政治领袖遭禁。

种族隔离政权还利用法律，使得法律的最终解释权只能掌握在种族隔离统治者手中。在我们曾经有过的法律当中，1913 年和 1937 年的《土地法案》在我国制造了班图斯坦，致使黑人相互隔离并与白人隔离，多数人仅拥有 13% 的土地。我们有过各种种族部门，如土著人事务部、有色人种事务部和印度人事务部，来控制人们在本国各地的行动和流动。通过实行《种族区域法》，进一步强化了这种控制。该法将人们限制在完全依种族划分的特定区域。我们国家有着各种重叠的教育部门，重叠的社会服务机构，这种情况给国库造成了巨大负担。种族隔离制度的这些不平等现象常常造成高昂代价。

但是，这些不平等做法也表明缺乏对人权的尊重。我们被剥夺了投票权。世界最伟大的领袖之一、前总统纳尔逊·曼德拉只是在 1994 年才获得投票权，那时他早过了 60 岁。

工作说明导致某些工作只能由南非社会的某些阶层来做。正是种族隔离制度的创始人之一亨德里克·维沃尔德博士 1954 年声称，黑人的孩子必须懂得，我们只能替人打水和扛柴禾。就是这个亨德里

克·维沃尔德，让南非种族隔离制度与以色列的种族隔离制度有了联系。南非种族隔离制度还利用我们对基督教、清教、加尔文教和民族原教旨主义的信仰，来保护和宣传其思想。

但是，我们在南非国内开展了反对种族隔离的运动，我们争取的是一个没有种族主义的南非，而不只是一个黑人享有权利的南非。我国总统纳尔逊·曼德拉 1994 年曾说，让这个国家永远不要再发生一个人压迫另一个人的情况。我们争取自由的斗争肯定了我们争取人的尊严以及所有人平等和享有人权的斗争。我们进行的抵抗是南非全体人民对种族隔离制度的抵抗，特别是当这种制度表现为 1980 年代初期的黑人地方政府、三院议会和南非印度人大会等机构的时候，这些机构主要建立在强化把南非人民隔离开的原则基础上。我们非常明确地表明，隔离决不可能是平等的。

我们相信《非洲人权和各国人民权利宪章》，就象我们从《世界人权宣言》中获得勇气那样，因为正是在这些情况下，确认了种族隔离是危害人类罪。国际反种族隔离运动是我们很多人在遭受种族隔离的痛苦和不公时给予我们希望和力量的灯塔。在这场运动中，爱好和平和追求正义的普通人表明，他们反对种族隔离的不公和邪恶。我们赞赏普通人在反对种族隔离的运动中向他们的政府施加压力，要求其反对种族隔离政权。

重要的是，我们要强调，作为民间社会组织，我们认为我们的工作与民主政府的工作存在着密不可分的联系。我们将鼓励各国政府寻找办法，使我们能够在世界上缺乏和平与正义的任何地方共同实现此类目标的工作中进一步相互合作，我们希望它们能够这样做。我们在南非的斗争中，懂得了关心他人对于申明我们共同人性的重要性。我们说“乌本图”，是指我们认识到，我们之所以为人，就是因为我们能够待人如己。

不幸的是，我们看到有人对巴勒斯坦人民极为缺乏这种同情心。国际运动响应了被压迫的南非要求进

行抵制、撤资和制裁的呼吁。教会、工会以及文化和艺术运动对种族隔离政策和行为进行了抗议。企业与种族隔离资本断绝了联系。很多人集中注意为我们本国政府提供的支持，这正是种族隔离制度结束的原因所在。南非种族隔离制度并非自愿投降，而是因为国际压力和撤资，该制度才在政治上和经济上都陷入破产。

我们要相信联合国在我们南非的解放中发挥了重要作用。我们敦促联合国同样发挥重要作用，因为在人类历史上的今天，有人正在遭受以色列当局实施的种族隔离的压迫。联合国 1973 年通过了《禁止并惩治种族隔离罪行国际公约》。我本人是在种族隔离制度下长大的，因此，我认为该《公约》也适用于以色列政府正在实施的种族隔离制度。

正如我早些时候所说的那样，亨德里克·维沃尔德道出了以色列与南非种族隔离制度的相似性。他说，以色列像南非一样是一个种族隔离国家。南非的种族隔离政权和美国政府与以色列勾结并保护了以色列。我们民间社会对以色列政府得到 30 多亿美元的捐款感到担心，因为这让以色列政府有钱对加沙和西岸无辜人民继续发动战争。

我有机会作为南非政府选举观察员在被占领土 2005 年选举期间访问该地区，我还于 2006 年 11 月访问了该地区。我看到了难以形容的侵权行为，比我们在实行种族隔离制度的南非经历过的情况还要糟糕。我看到定居点是如何建立起来的，巴勒斯坦人民是如何一点一点地被从自己的土地上赶走的。我听说纳布卢斯、希伯伦、Tulkarem 等很多地方的拆毁房屋做法，并从通过我们在该地区与世界基督教协进会共同开展工作所获得的报告中得知，显然，此类侵权行为就在此时此刻仍在发生。

南非种族隔离制度与我们在西岸被占领土所看到的情况有着很多相似之处，尽管它们或许不完全一样。对于我这样的一个有信仰的人来说，最痛苦之处是，我看到巴勒斯坦人因为种族隔离墙和路障而不能进出他们的宗教场所。隔离墙和路障不仅让巴勒斯坦

人无法探亲访友，而且也造成儿童必须经过过境点才能上学，从而使他们无法自由获得教育。

我还注意到，卡特皮勒等跨国公司正用它们的装甲车来拆毁房屋。因此，结束占领运动呼吁那些支持对巴勒斯坦人民实施不公正做法的公司撤资。此外，我们注意到，以色列国防军正在使用摩托罗拉的设备进行观察和通信。主要目的是将以色列人与巴勒斯坦人隔离开来以及巴勒斯坦人相互隔离。

需要国际社会和联合国的介入。我们认为必须采取行动，处理隔离墙、日益缩小的 1967 年边界、政治犯增加、很多巴勒斯坦人没有行动自由、儿童遭受以色列安全部队实施的恐怖等情况。正如前面的发言者所说，以色列安全部队在飞越加沙等地区时，冲破音障，造成人们的恐惧，使得很多儿童遭受创伤，处境悲惨。

我们要鼓励联合国研究如何能够继续适用国际法，以便有一天，被占领西岸领土的人民也能够庆祝自由，在世界大家庭中得到承认，就象我们南非各族人民得到承认那样。我们对此表示感谢，并作为民间组织再次承诺实现公正和平以及结束以色列对巴勒斯坦西岸和加沙的占领。就在此刻，我们的运动在壮大，我们感谢委员会成员给我们这个机会向他们介绍我们的活动情况。

**主席(以法语发言)：**我感谢马库埃先生的发言。我也要通过他感谢世界各地正在不懈努力，以寻求公正、持久地解决巴勒斯坦问题的所有民间组织为本委员会的工作所作的宝贵贡献。事实上，委员会与它们保持着非常有力的伙伴关系，这种关系大大丰富了委员会旨在促进解决巴勒斯坦问题的各项讨论和活动。

现在，我谨宣布，委员会收到了很多国家元首和政府首脑以及外交部长、各国政府和国际组织发来的支持和声援电函。我愿重申，这些电函将刊登在秘书处巴勒斯坦人民权利司的特别公报上。不过，我要按照秘书处收到电函的顺序来宣读发函者名单。

我们收到了以下国家元首发来的电函，他们是：几内亚共和国总统阁下、巴基斯坦伊斯兰共和国总统阁下、巴西联邦共和国总统阁下、越南社会主义共和国主席阁下、卡塔尔国埃米尔殿下、摩洛哥国王陛下、巴林国王陛下、毛里塔尼亚伊斯兰共和国最高国家委员会主席兼国家元首阁下、突尼斯共和国总统阁下、塞内加尔共和国总统阁下、阿拉伯埃及共和国总统阁下、纳米比亚共和国总统阁下、老挝人民民主共和国主席阁下、斯里兰卡民主社会主义共和国总统阁下、菲律宾共和国总统阁下、土耳其总统阁下、阿尔及利亚民主人民共和国总统阁下、朝鲜民主主义人民共和国最高人民会议主席团主席阁下、南非共和国总统阁下、尼加拉瓜总统阁下、阿拉伯联合国酋长国总统阁下、文莱达鲁萨兰国苏丹陛下兼国家元首、印度尼西亚共和国总统阁下、黎巴嫩总统阁下、也门共和国总统阁下、布基纳法索总统阁下、以及约旦国王陛下。

我们收到了来自下列政府首脑的电文：泰国总理阁下、保加利亚国总理阁下、中华人民共和国国务院总理阁下、印度总理阁下、孟加拉人民共和国政府首席顾问阁下、以及马里共和国总理阁下。

委员会还收到了来自下列外交部长的电文：阿拉伯叙利亚共和国外交部长阁下、日本外相阁下、阿拉伯利比亚人民社会主义民众国总人民委员会对外关系和国际合作秘书阁下、博茨瓦纳共和国外交和国际合作部部长阁下、以及哥伦比亚助理外交部长阁下。

委员会还收到了来自下列政府间组织的电文：欧洲联盟和伊斯兰会议组织秘书长。

当然，委员会还在不断地收到电文。正如我早些时候所说，这些电文将编入巴勒斯坦人民权利司的一份特别简讯。

我谨代表委员会，向刚才我所提到的国家元首和政府首脑、外交部长、政府和国际机构、以及那些将会向我们发来电文的人士和所有与会者表达诚挚的谢意；感谢他们为争取全面、公正与持久地解决巴勒

斯坦问题所作出的不懈努力，以及他们一直以来对委员会授权活动的支持。

我们听取的发言和我们今天收到的声援电文再次表明国际社会坚定支持在中东实现和平以及在联合国有关决议和国际法的基础上实现巴勒斯坦人民不可剥夺的权利。我可以向所有与会者保证，巴勒斯坦人民行使不可剥夺权利委员会的成员将不遗余力地实现这些目标。

我现在请巴勒斯坦驻联合国大使兼常驻观察员里亚德·曼苏尔先生阁下发言。

**曼苏尔先生** (巴勒斯坦) (以英语发言)：主席先生，请允许我代表巴勒斯坦人民及其领导层感谢你，并通过你向联合国巴勒斯坦人民行使不可剥夺权利委员会的成员表示感谢，感谢你们与往年一样组织了这次纪念声援巴勒斯坦人民国际日的活动。我还要感谢巴勒斯坦人民权利司为举办这次成功的纪念活动所做的一切。

我也要向所有参加这次纪念活动、在会上发言、发来电文、声明和函件的个人和组织表示感谢。如果我的数据准确的话，迄今已有大约 50 个组织和个人，其中包括国家元首或政府首脑、外交部长、以及国际、区域和民间社会组织。

我们相信那些电文的内容以及这次纪念活动本身，会赋予我们的人民力量，从而更加坚定地继续进行斗争，以结束以色列对 1967 年所占领的包括东耶路撒冷在内的所有土地的占领；在那片土地上建立我们自己的以东耶路撒冷为首都的巴勒斯坦国；并在第 194(III) 号决议的基础上找到解决难民问题的公正和商定的办法。

我再次感谢委员会，并欢迎如此强大的国际支持，以及在座各位发自肺腑的表态，尤其要感谢大会主席等人。这些善意的话语引起了我们巴勒斯坦人民

的共鸣。有了这些支持，我们希望也许明年甚或更早，我们就能庆祝巴勒斯坦国的诞生。我非常感谢各位。

可以肯定我们今天下午还有更多的事要做。我们将就巴勒斯坦问题展开辩论，今天晚上，我们有一个展览会，希望大家都能参加。展览会上将展出巴勒斯坦的照片。如果我没记错，届时还将举行招待会。我希望在座和不在座的所有朋友都能参加辩论以及今明两天的所有活动。最重要的是，我们希望他们将通过大力支持我们的决议草案来展现国际社会的决心，并继续维持我们在支持这些决议草案方面接近达成的共识。

**主席** (以法语发言)：我感谢巴勒斯坦代表让我们心灵产生共鸣的发言。我们感谢他做作的所有的工作，以及他对本委员会工作的不可估量的贡献。

在这次庄严的会议休会之前，我要感谢所有为本次活动的成功而作出贡献的人，尤其要感谢巴勒斯坦人民权利司、大会和会议管理部、新闻部、中央支助事务厅的官员，以及在两侧默默有效率地工作着的所有人员，特别是口译人员。我们也深切感谢笔译人员以及会议室干事。

我谨提醒成员们，像曼苏尔大使刚才提到的那样，委员会和巴勒斯坦观察员代表团联合举办的巴勒斯坦文化展览将于今晚 6 时开始。地点在大会大楼前厅游客入口附近。今年展览会的主题是“60 年的斗争与不灭的希望”。敬请各位参加这个活动，随后当然还有委员会为此举办的招待会。

我邀请各位下午 1 时散会之后去达格·哈马舍尔德图书馆的礼堂观看一部电影。电影的名字叫做“地球说阿语”，我看过这部电影，也建议各位不要错过这次了解这个故事的机会，因为这无疑将是一种乐事。

在本次会议结束之前，我谨感谢各位的积极的参与。

下午 12 时 5 分散会。